

---

**CANADIAN BROADCAST STANDARDS COUNCIL  
QUEBEC REGIONAL PANEL**

CKAC-AM re an episode of *Doc Mailloux* (Adolescent Sexuality)

(CBSC Decision 05/06-1104)

Decided June 30, 2006

G. Bachand (Chair), L. Baillargeon, R. Cohen (*ad hoc*),  
G. Moisan, M.-A. Murat

---

**THE FACTS**

*Doc Mailloux* is an open-line radio program hosted by psychiatrist Pierre Mailloux and his co-host Janine Ross. The program airs weekdays on CKAC (Montréal) from 1:00 pm to 4:00 pm. The hosts and callers discuss topics related to psychology, sociology and similar disciplines, occasionally inspired by a current news story or social phenomenon.

On January 24, 2006, the topic was adolescent sexuality. Doc Mailloux had apparently chosen that topic because he wanted an opportunity to respond to widely reported comments that had been made by Hollywood actor Bruce Willis. Willis allegedly stated that he had warned his teenage daughters about what teenage boys are “really” thinking, namely, about sex. Mailloux objected to this behaviour by a father, mainly on the grounds that one cannot generalize about all teenage boys and that adolescents should be able to discover the opposite sex for themselves, without the interference of their parents. He also suggested that Willis’ behaviour was an indication of a “reverse Oedipus” complex. This led to a broader discussion about adolescent sexuality, which included some listeners’ descriptions of their own sexual experiences.

The most pertinent portions of the program are as follows (a more complete transcript can be found in Appendix A, available in French only):

[translation]

Doc Mailloux: Well, it's more specific. It's, it's, um, little Bruce, it's little Bruce Willis who says "My daughters know exactly what 14 and 16 year-old boys who date them are thinking, because I told them."

Janine Ross: Yes.

Doc Mailloux: We're not too far from what I was saying earlier. Can you tell me what damned talent that guy has that he can decipher what goes on, decipher and understand, what goes on in the psyche of two guys aged 14 and 16 who date his two daughters?

Janine Ross: Well. Could he be referring to his own experience as a man?

[...]

Doc Mailloux: Now, are the two boys who date his two daughters the same as he is? Well, then, our little brat Willis, who is a great actor, but probably a very poor father ... you see, thinks he can tar the entire male gender with the same brush, doesn't he?

Janine Ross: Yes.

Doc Mailloux: He says, "I was a little brat of 14. Here are two little brats who think the same thing I thought at their age." Hey, that's pretty lame.

Janine Ross: But what could it, but Pierre, what could it mean?

Doc Mailloux: It hit me right in the face when I saw that. He really is dumb, that damned half-wit.

[...]

Doc Mailloux: It's narcissistic. That is an example of narcissism if there ever was one. And even at that, I would, if I were vulgar, if I allowed myself to be vulgar, I would say that is a statement worthy of someone who is full of shit. It makes no sense, Janine. What is that all about? In print; circulated around the world.

Janine Ross: Pierre, is it part of a father's role to educate his daughters as to young men?

Doc Mailloux: But, he doesn't know what that is.

Janine Ross: Answer the question.

Doc Mailloux: My point is that that half-wit thinks he does know, while in fact, hey, Janine.

Janine Ross: But many people would say, Pierre, that at 14, 15, 16, they're full of testosterone. You hear that often. Young teenage boys want to experience these things. Youths, youths, teenagers want sexual experiences. There is a very strong force at work and we often define –

Doc Mailloux: Janine.

Janine Ross: – a young man in those terms.

Doc Mailloux: Did you know that at 14 or 16 I would never have been able to screw a woman?

[...]

Doc Mailloux: I would not have been able to fuck a woman at 14 or 16.

[...]

Doc Mailloux: Well, why do think I'm saying he's full of shit?

Janine Ross: What perception? What perception?

Doc Mailloux: Hey, that's a frightening statement. Someone should tell him that he's full of crap. You're going to damage; you've already damaged your daughters. Shut your damned trap. Can anyone tell him that? It's dreadful; it's, hey, it's quoted in the weekend edition of the *Journal de Montréal*. Two million people will have read that. And that individual full of shit is telling them it's alright. "Stick your nose in their business and educate your daughters. Tell them what goes on in the mind of a boy of that age." Excuse me?!

Janine Ross: It's a generalisation.

Doc Mailloux: I've been a psychiatrist for 26 years and I could never do that.

[...]

Janine Ross: They're not as interesting if they're all the same. That aside, Pierre, what do you see as being the potential damage of a father making a statement like that to his teenage daughters?

Doc Mailloux: No young man – girls – no young man you meet will compare with your father, that man among men with a capital "M".

Janine Ross: Hmmn.

Doc Mailloux: Did you understand what I said?

Janine Ross: That would be the underlying message.

Doc Mailloux: As a stroke of narcissism, it beats everything I've seen and then some. Secondly, little Wil, could you go jerk yourself off with your repressed sexual desire towards your daughters?

Janine Ross: Are there fathers who –?

Doc Mailloux: It's called the reverse Oedipus complex.

Janine Ross: Yes.

Doc Mailloux: And I'm really anxious to see people other than myself discuss this in Quebec and elsewhere; the reverse Oedipus complex.

Janine Ross: Because –

Doc Mailloux: That is to say, the sexual attraction an adult parent feels towards his or her child of the opposite sex.

[...]

Doc Mailloux: That statement is so common that it's not even funny. There is no thinking involved. It's spread as being a desirable attitude, while it is probably the most degrading act. Listen –

Janine Ross: But, we often hear it, Pierre.

Doc Mailloux: Before –

Janine Ross: You often hear statements of that nature.

Doc Mailloux: Short of, hey, I'll tell you this. Short of fucking them, it, he screwed them. In other words, short of fucking them, he fucked them in the head. I find that, it's an, it's an aberration.

Janine Ross: But Pierre, you've no doubt heard it.

[...]

Doc Mailloux: I've heard it often, but I've never heard an individual who openly identifies himself as a proponent of that attitude, an attitude he claims is educational, while it's worthy of a moron. Do you understand? Yes, there are people who do it, but they hide it. Do you understand?

Janine Ross: But, who will, who will –?

Doc Mailloux: There is some embarrassment that goes along with that, but the moron has his picture taken and hurls it onto the public trash heap as if to say, hey, imitate me, Brucie Willis.

[...]

Doc Mailloux: You know, let's not compare apples and oranges. He's a damn good actor, but he's rotten as a father. Rotten, rotten, rotten, rotten, harmful, detrimental.

Janine Ross: But Pierre, when you raise daughters –

Doc Mailloux: And those individuals full, full of crap like that –

Janine Ross: When you raise daughters –

Doc Mailloux: Okay, I'm listening. I won't say a word.

Janine Ross: – how do you explain to them that there's a difference between them and teenage boys?

Doc Mailloux: How's that?

Janine Ross: How do you teach girls who have reached adolescence that there is a differentiation; that there is a difference? It is different. The guys don't have the same sexual response as the girls.

Doc Mailloux: But, Janine.

Janine Ross: Is the mother the more credible person to tell them?

Doc Mailloux: Janine.

Janine Ross: I'm asking; I want to know.

Doc Mailloux: Janine.

Janine Ross: Yes?

Doc Mailloux: It's up to them to find out.

Janine Ross: A lot of warnings, eh?

Doc Mailloux: Thank you.

Janine Ross: You know that, don't you?

Doc Mailloux: Thank you. It's up to them to find out.

Janine Ross: Yes.

Doc Mailloux: Why do you think there is a stage called adolescence? Discovery of self; discovery of the other; and discovery of others.

Janine Ross: Well I completely agree on that, Pierre, but there is often a measure of naiveté in adolescence and you don't have the experience you have at 25 or 30.

Doc Mailloux: Janine, that's what adolescence is all about.

Janine Ross: But to avoid negative consequences, won't some parents say too much, without it being a case of reverse Oedipus complex?

[...]

Doc Mailloux: When we can rise up and say to a guy like Br-, Bruce Willis, "Bruce, when you say that, you're full of shit." Okay?

Janine Ross: So, is it part of a father's role to educate his daughters as to young men? [She laughs and then gives out telephone numbers].

### The first call they took was from Julien:

Doc Mailloux: Um, Julien, when you see a young girl giving one of your boys the eye –

Julien: Some do, yes.

Doc Mailloux: The 16 year-old. Do you start by telling him “Listen son, she’s a damned little cock teaser”?

Julien: Absolutely not, because there are some –

Doc Mailloux: Could that be? But, but supposing that with your experience, you’re certain that is what she is. Would you tell him that?

Julien: No.

Janine Ross: You wouldn’t warn him.

Doc Mailloux: But, that half-wit Willis. Those are the kinds of things, those are the kinds of things that he probably went and said to his daughters.

Mailloux questioned a subsequent caller, Philippe, on what he had been like as a teenage boy:

Doc Mailloux: Well now, well now, what, what are you telling us? You didn’t want to screw when you were 14?

Philippe: [???] Well, yes and no; but it wasn’t a priority to, to screw with girls.

Doc Mailloux: Get out of town. It wasn’t a priority for you? How interesting is that? So if you ever, little Philippe, were to date Bruce Willis’ daughter, Bruce Willis who said all kinds of things on, um, to the girl you’re interested in, how would you feel towards that maggot? [Janine Ross laughs].

Philippe: [???] young girls [???] young guys [??].

Doc Mailloux: No, you’re dating Bruce Willis’ daughter and her father has given her a brain washing.

Janine Ross: He’s saying, he’s saying, the father is saying he knows exactly what is going on in your mind, Philippe.

Philippe: He’s quite right; he probably knows.

Doc Mailloux: Ahh, but you’re telling us that if you –

Philippe: I’m telling you that I, what I thought. When I was young, it wasn’t a priority, but the more I see, the youth of today –

Doc Mailloux: No; you’re trying my patience with what you see in young people! And you’re blind to boot. Do you think that I, the parable of the blind men; read that in the Bible. Now, talk to us about yourself at 16, at 16.

Philippe: I didn’t think about that.

Doc Mailloux: What didn’t you think about?

Philippe: Screwing other girls.

Doc Mailloux: Pardon?

Philippe: To, to have sex with other girls. It wasn't, it wasn't a priority for me, not even in the least.

[...]

Doc Mailloux: Well then, I hope that half-wit Willis is listening to you.

Philippe: [???] the father?

Doc Mailloux: And that he realizes there is a Philippe in the world, aged 24, who at 14 and 16 absolutely did not consider it a priority to screw his daughters. Okay? Do we agree on that? [Philippe laughs] Bye.

The next caller, Jeannot, told Mailloux what his mother had told him about relationships when he was a teenager:

Jeannot: Because, I, let me repeat what my mother used to say. I had a, um, closer relationship with her concerning those aspects. She told me [??] a young lady is not to be, um, sullied, if you will. A young lady is not to be mistreated.

Doc Mailloux: Your mother missed a damn good opportunity to become aware of her reverse Oedipus complex.

Jeannot: Perhaps. After –

Doc Mailloux: Repeat the foolish advice, repeat the sublimely foolish advice that your charming mother gave you. A young lady is not to be?

Jeannot: You shouldn't harm a young lady.

Doc Mailloux: No, what was the first word? I liked that.

Jeannot: [??] damned [????]. [Janine laughs]

Doc Mailloux: A young lady is not to be sullied.

Jeannot: Ah, yeah. Yeah. Okay, I, but, it's, in any case, I don't know –

Doc Mailloux: Huh?

Jeannot: – the exact words she used.

Doc Mailloux: A boy's dick is a dirty thing.

Jeannot: But, that's not what she meant.

Doc Mailloux: A man's dick, that's dirty.

Jeannot: [???].

Doc Mailloux: Your mother had a conflict of interest. She would have been better off shutting her mouth, sir.

[...]

Jeannot: [...] And there was no penetration at first. It was always, um, I got sucked; I ate a woman's clitoris. I was probably about 12 or 13 at that time. The young lady [?] was older than me, okay? She was maybe 14, 15 or 16. And, um, that's why I'm telling you I understand some of what Mr. Willis – ah well, Mr. Willis – Bruce Willis is trying to say. I won't say Mister, because, well, he [??] went a bit too far with the macho thing, and, um, as you said about him, we're talking about the reverse Oedipus complex and [???] never spoke. It really woke me up as well, given my young daughter that I –

Later on in the program, Mailloux stated that a study conducted in England had found that the average age for first sexual experiences had in fact risen. Mailloux and Janine then went on to discuss the differences between male and female sexuality:

Doc Mailloux: The young girl of 12 or 13 who has sexual relations is being fucked by a [?] of 18 or 20.

Janine Ross: But, boys –

Doc Mailloux: She isn't being fucked by the young kid [?], the young kid of 12, do you understand?

Janine: – whose, whose sexual activities –

Doc Mailloux: No, listen. The most a young kid of 12 will do, in fact most of them don't even get hard-ons yet. And they don't even ejaculate at 12, Janine.

Janine Ross: Given that, given that –

Doc Mailloux: He will be scared. Listen. Male sexuality doesn't work that way –

Janine Ross: But, it's because Jeannot was telling us.

Doc Mailloux: There's always one. A young kid of 12 or 13 who ejaculates is an exceptional case. They start ejaculating at 13 and a half, 14. Really.

The next caller, Alexandre, talked about the role of a parent and suggested that it is better if a mother talks to her daughter and a father to his son. Mailloux then presented Alexandre with a hypothetical scenario in which a father notices that his daughter's boyfriend has an erection. Alexandre stated that, if faced with that situation, he would ask his wife to go speak to the daughter. The conversation then shifted to Alexandre's first sexual experience:

Alexandre: I had my first sexual experience at 14.

Janine Ross: Okay.

Alexandre: And I think now that it really didn't do me any harm, um.

Doc Mailloux: How old was the girl?



Alexandre: Fourteen as well, we were both 14.

Doc Mailloux: Alexandre.

Janine Ross: Yes. Yes.

Doc Mailloux: Alexandre, how long did the act of coitus last?

Alexandre: Almost a year.

Doc Mailloux: No, no. No, no, no, no, no, no, no, no. The length of time –

Alexandre: Oh, no, the length of time?

Doc Mailloux: The time it took to –

Alexandre: Oh boy, um. The first time, I really messed up.

Doc Mailloux: Explain to our listeners.

Alexandre: But [?] I'm telling you that in any case, hm, I didn't know how at first; I didn't know there was such a thing. I didn't know a girl could get wet. I didn't know. I tried to get in.

Doc Mailloux: Alexandre.

Alexandre: [?] she's the one who explained it to me.

Janine Ross: It's, it's.

Alexandre: I, as I was telling you, I really messed up. I didn't know anything. And, I think we, it was the first time for her too, so we sort of learned together. And, I would say that after a year, it was [??].

Doc Mailloux: Alexandre, were you, at that age, were you ready to copulate with a young girl?

Alexandre: I'm honestly not sure because if I know [??] –

Doc Mailloux: Did you act; did you act in a respectful fashion towards the other person?

Alexandre: But, she was the one who, who practically asked me for it with –

Doc Mailloux: Yes, of course. Another little slut. It was her. Listen. You were a victim of rape.

Following a commercial break, Mailloux and Janine commented further on the hypothetical scenario Mailloux had presented to the last caller and on that caller's response:

Doc Mailloux: A situation, a very simple situation.

Janine Ross: Yes.

Doc Mailloux: A girl of 17 –

Janine Ross: Yes.

Doc Mailloux: – with a, with her male friend of 17 beside her. The father goes by and notices that the boy has one hell of a lump in his pants. He's got a first class hard-on and it shows.

Janine Ross: Yes. That father just realized several things, namely that his daughter is with a sexual individual and she herself can be sexual.

Doc Mailloux: So, he goes to another room. He sends out the old lady. "Listen, go speak to our daughter. No word of a lie, the guy has a tent in his pants." [he laughs]

Janine Ross: But it's panic time. That sort of thing generates a form of panic.

Doc Mailloux: Ah, Ja-, listen. It's an extraordinary thing.

Janine Ross: So, how do you react?

Doc Mailloux: [??] simple things. But, that's life. That's the life of a parent.

Janine Ross: How do you react as a parent? That's the question.

Doc Mailloux: And that is why Bruce Willis burned my ass when I read about his stupidity that is being held forth as a model worthy of imitation. Go fuck yourself, you jerk! You're a great actor, but you're an idiot as a father.

That exchange was followed by a call from Émilie who identified herself as being 11 years old. Émilie explained that she had a problem with her mother. Every time Émilie mentioned her male friends, her mother would insist that boys often have bad intentions. Mailloux questioned Émilie about what she did with her male friends. Émilie explained that she felt she was too young for romantic relations and that she mainly went out in groups to the movies or ice-skating. Mailloux then offered his explanation for her mother's reaction to her friendships:

Doc Mailloux: Excellent. We'll pursue this line of thought. And um, you know Émilie, I'll tell you a big secret. There are many mothers in Quebec who lack fondling. They're jealous of their young daughters who might get a bit of fondling. Perhaps your mother is one of them.

Émilie: Um, no, my mother is very nice. She understands me and, um, all that –

Doc Mailloux: No, no, no. Hang on. Does your mother get plenty of fondling?

Émilie: Yes.

Doc Mailloux: Ah, what do you know about it?

Émilie: Well, my parents get along very well.

Doc Mailloux: Is that right? And does your father fondle your mother in front of you?

Émilie: No.

Doc Mailloux: So, what do you know about it?

Janine Ross: Maybe, they're affectionate towards each other?

Doc Mailloux: No, no. Hang on.

Janine Ross: Huh?

[...]

Doc Mailloux: No, no. Please don't put words in her mouth.

Janine Ross: [??] but I'm saying perhaps affection.

Doc Mailloux: You say that your, that your mother gets plenty of fondling. How do you know that?

Émilie: Well, I know that my parents get along very well. They've always slept in the same bed.

Doc Mailloux: Yes. Yes, but how do you know that your parents, that your mother gets plenty of fondling?

Émilie: Well, I don't know. I've never seen it. [??] seen my [?] but –

Doc Mailloux: Ahh! We can't be entirely sure! We don't really know. It is possible, and I may be wrong, that my mother doesn't get much fondling, and that she doesn't really like the fact that Émilie, you know, could be in a position to be fondled a bit. That may be her little problem. Many mothers are that way in Quebec. As far as your activities go, it makes sense doesn't it?

Émilie: Mm hm.

[...]

Doc Mailloux: Oh, Janine, I never thought. I regularly forget that we have very young people listening to our program.

Janine Ross: Of course. It reminds you, eh?

Doc Mailloux: So, the listeners, and there was a listener who called last week who was very insulting towards the audience that listens to our open-line show. Listen more often, please, my little brat, and you'll see that respectable people of all age groups call in.

After a conversation with another caller and a news break, Mailloux returned to the subject of Bruce Willis' remarks:

Doc Mailloux: "My daughters". Bruce Willis' comments are printed in the weekend supplement. Listen, it's not harmless. Printed, in large, in bold print, in

the weekend supplement of the Saturday, January 21, 2006 edition of the *Journal de Montréal*. So, there are about; that article will have been read by approximately two million people in Quebec, okay? One out of every three people, um, almost one out of every two, will have read this, this quote. And, Bruce Willis says, you can see his picture, shaved head and all, on the side, says "My daughters know exactly what 14 and 16 year-old boys who date them are thinking, because I told them." It really takes someone full of crap to dare say such a thing. "My daughters know exactly what 14 and 16 year-old boys who date them are thinking, because I told them." Who does this fat maggot think he is?

Janine Ross: But, it's a generalisation.

Doc Mailloux: Quasi-incestuous, that's the least that can be said. Listen –

Janine Ross: His generalisation is what grabs you.

Doc Mailloux: – the reverse Oedipus complex – that's the next step towards incest; towards psychological incest first, and then physical incest. Do you understand? It's a continuum; reverse Oedipus complex, psychological incest, physical incest. It's a continuum. I'm not saying that everyone who manifests significant signs of the reverse Oedipus complex will necessarily commit incest, but it is the next step along the way.

Mailloux and Janine then spoke with another caller, Zachary, who expressed concern about child prostitution and pregnancy in developing countries. That conversation was followed by one with caller Francine who shared her experience as a mother of boys:

Francine: Do you know what I'm referring to? I, I raised mainly boys and all that, and I remember once, the house had a type of mezzanine, and my son was upstairs. I had a son who was 12 or so, I don't clearly recall. At one point, I went upstairs because I thought he was sleeping. So I just took a quick look and I saw my son with an erection in the process of giving himself, um, masturbating. [she laughs]

[...]

Doc Mailloux: Wait a minute, Francine. Say what you were going to say.

Francine: Well, so I –

Doc Mailloux: He's in the process of giving himself.

Francine: Yes, yes, that's what was happening. That's when I saw that he was –

Doc Mailloux: He's in the process of giving himself a hand job.

Francine: Yes, and he –

Doc Mailloux: Use, use, I would like it if on our show, people used –

Francine: I mean that he was in the process of –

Doc Mailloux: – their own words and did not change their way of expressing themselves because they're on the radio. That just [?].

A few minutes later, they spoke with Claude. Claude referred to two previous calls and, towards the end of the conversation, shared his personal adolescent experiences:

Claude: Um, well, I wanted to know, um, there was a guy a while ago who, a gentleman who was telling you that his daughter – she was, like, 17 – is dating a young man. And, um, he told the guy “Um, well, if the pressure gets too strong, go relieve yourself.”

Doc Mailloux: Yes.

Claude: Do you think it makes sense to say that?

Doc Mailloux: No.

Claude: Because you, you said nothing.

[...]

Doc Mailloux: Just because I don't say anything, it doesn't mean that I approve.

[...]

Claude: You think he's a prick.

[...]

Claude: Well making a guy ill at ease is the worst thing you can do.

Doc Mailloux: Yes.

Janine Ross: I can imagine, and the daughter as well; your own daughter.

[...]

Doc Mailloux: No, but, wait, wait a minute, Claude. In his defence –

Claude: Yes?

Doc Mailloux: The guy was standing up and walking around with an erection.

Claude: Yes? Yes?

Doc Mailloux: You know? Claude, there are all kinds of people.

Claude: Yes.

Janine Ross: We don't have the whole story.

[...]

Doc Mailloux: He was standing up and walking around with a strong erection.

Janine Ross: Was he showing off?

[...]

Doc Mailloux: Was he showing off?

Claude: Was he doing it on purpose? Is that it?

[...]

Doc Mailloux: You know? All that stuff happens. The human mosaic.

[...]

Claude: So, if the guy was doing it on purpose, he might have done well to say so.

[...]

Claude: And, the, the, the young girl [??]. I mean, I was busy. I missed a bit of the story. The young girl who was speaking; the 11 year-old. Did she say that she was kissing him, that she was frenching with her boyfriend?

Janine Ross: No. No.

Doc Mailloux: Not at all.

Claude: So, she said she didn't do that?

Doc Mailloux: She said, she told us, I wrote it down, I know.

Claude: Yes?

Doc Mailloux: It's Émilie.

Claude: Yes?

Doc Mailloux: "I, I don't feel like kissing him."

Claude: Well that's good at that age.

Doc Mailloux: Thank you.

Claude: It's, it's better than [??]. Now, with respect to Bruce Willis –

Doc Mailloux: It is, it is good, because at that age the oral orifice –

Claude: Yes?

Doc Mailloux: – has very little erotic sensation.

Claude: Yes.

Doc Mailloux: It is only with time, over a period of several years, that this dear little opening will feel sensation, and stimulate the brain so that the little, um, vagina will begin to lubricate.

[...]

Claude: That's, that's good. But turning now to, um to Bruce Willis. He says that, um, he said "I decided, I told my daughters what guys are all about."

[...]

Doc Mailloux: I'll repeat the beginning of the sentence: "My daughters know exactly what 14 and 16 year-old boys who date them are thinking." He's so full of himself, it's not even funny. [Janine laughs]

[...]

Claude: Well, okay. And he says "I told them". Um, but to talk to our daughters, um, um, about the opposite sex may not necessarily be a bad thing.

[...]

Doc Mailloux: No, no. Claude. Claude. Boys are not a homogeneous group. That's my point. What that half-wit did was dangerous.

[...]

Doc Mailloux: You mentioned that you were too embarrassed at 14. What embarrassed you?

Claude: But the thing is, I was very shy around girls.

Doc Mailloux: But, why were you shy around girls?

Claude: Ah yes, I was very shy when I was young.

Doc Mailloux: Get out of town.

Claude: Really.

Doc Mailloux: Is that right?

Claude: Especially with girls.

Doc Mailloux: Is that right?

Claude: It was my nature and with girls it's, it was worse.

Doc Mailloux: Is that right? Isn't it strange that the more we talk, the more what you have to say changes, in all of two minutes. Well, well.

Janine Ross: But he was thinking about it. That's what he claims – that he was thinking about it.

Doc Mailloux: Ahh.

Claude: But, I thought about it. I thought about it a lot.

Doc Mailloux: He was embarrassed. He was very shy.

Claude: Yes.

Doc Mailloux: I see.

Claude: But, I thought about it a lot. But I would feel them up, from the age of 14 onwards I did feel them up. I mean, um [??].

Doc Mailloux: [??]. Well tell us about it. What did you mean by "I felt some up"? What, what did you mean to say? Explain.

Claude: Get-, getting jerked off, and, um, well.

Doc Mailloux: Getting jerked off?

Claude: Yes.

Janine Ross: Ah, you [?] okay?

Claude: No. [He laughs]

Doc Mailloux: So getting jerked off. What was that like? Where did it take place and how?

Claude: Well, I'll tell you, there is no lack of places in the country, right?

Doc Mailloux: No, Claude.

Claude: Anywhere. In houses, um, outdoors, um in the barn.

Doc Mailloux: What did you do exactly?

Claude: Well, I would feel them up.

Doc Mailloux: Yes, but over or under their clothes?

Claude: Under.

Doc Mailloux: Under the clothing?

Claude: Yes, that's right, and we kissed and all that.

Doc Mailloux: Yes. How old were you at that point, that is for getting jerked off?

Claude: Well that, that started at, um, 13, 14.

Doc Mailloux: Thirteen, 14?

Claude: Yes. But I thought about; it didn't happen often, but I thought –

Doc Mailloux: You know? You know, Claude? I would really like it if; do you have daughters?



Claude: No.

Doc Mailloux: No? Okay. I would have liked your, um, your daughters, had you had any, to have heard you.

Claude: Yes.

Doc Mailloux: Huh? To have heard you this afternoon; to have heard your account. What would they have thought of their father?

Claude: Would they think I was wrong?

Doc Mailloux: What?

Claude: Do you think that's it?

Doc Mailloux: You have, you have; there are young girls listening to you.

Claude: Yes.

Doc Mailloux: So you did some feeling up, and some grabbing; you went for getting jerked off?

Claude: Yes. Is there something wrong?

Doc Mailloux: Yes. Yes. He would think, okay? Unfortunately, Claude, you had no respect.

A listener filed a complaint with the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) (which forwarded it to the CBSC, in accordance with their customary practices) dated February 5 in which he objected to Mailloux's use of insulting language toward Bruce Willis (the full text of all correspondence can be found in Appendix B, available in French only):

[translation]

I want to draw your attention to comments made about Bruce Willis by Doc Mailloux, not tempered by the host Janine Ross, to the effect that Mr. Willis is, among other things, "full of shit" when he was commenting on an article that appeared in a daily a few days before. These comments warrant analysis. In my opinion, the CRTC should condemn the offensive, derogatory and degrading comment "full of shit" as well as others used by Pierre Mailloux concerning Bruce Willis during his outburst. Furthermore, these comments warrant an investigation on your part. [...]

I also want to stress the significant role played by CKAC and the host Janine Ross, in any blame the CRTC may find, as they tolerate objectionable comments on that show.

In my opinion, the comment "full of shit" concerning Bruce Willis contravenes the provision in the CRTC Regulations regarding dignity and the requirement to produce high quality programming.

CKAC responded to the complainant on February 19 with the following:

[translation]

As you know, CKAC-AM broadcasts service-type programs, as well as commentary and discussion programs on a variety of issues that may be controversial.

CKAC broadcasts a vast array of styles and content that are proportionally adapted to a target audience we have been serving for many years.

In your letter, you raise a concern about comments you find inappropriate and in bad taste. We understand that certain topics and comments, as well as the approach taken towards them, may not suit everyone's tastes. Taste is an extremely subjective aspect that varies according to the point of view of the individual. The Canadian Broadcasters Association's *Code of Ethics* ("the Code") administered by the Canadian Broadcast Standards Council (CBSC) states that "the broadcaster's responsibility does not extend to issues of good taste." In its interpretation of the Code, the CBSC applies current social standards. The Council has recognized that a program may "not be everyone's 'cup of tea' and it assumes that some members of society would be offended [...]. That is not, however, the criterion by which the program must be judged."

In a subsequent decision, the CBSC also established that "there is no doubt that our society demands that both pleasant *and* unpleasant matters be dealt with by the media." It would, however, be unreasonable and illusory to expect that broadcast content will meet with everyone's approval. However, according to the CBSC "What may constitute the limits of acceptability in each challenged case will need to be appreciated in its context."

With respect to the Doctor Mailloux program, the broad spectrum of topics addressed, as well as the evocation techniques used by this health professional, may sometimes be interpreted differently by some listeners and some of them may react with dislike. Nevertheless, we are confident that the comments made by Doctor Mailloux on our airwaves are not based on hostility or discrimination and that they do not incite hatred.

We did, however, analyze your concerns internally and we hold regular discussions with our on-air staff on broadcast content. We will continue to exercise the utmost vigilance where these matters are concerned. We deeply regret that this program offended you. Please be assured that we take our responsibilities as a broadcaster seriously. At CKAC-AM, we make every effort to ensure that all our programming complies with the *Broadcasting Act*, the *Radio Regulations*, as well as the codes and standards with which we must comply as a member of the CBSC.

The complainant submitted his Ruling Request on February 24 along with the following note:

[translation]

In its reply, the broadcaster's representative appears to want to downplay my concerns by modifying the terms I used and condemned regarding Doc Mailloux's comments during the program in question. He also mentions that I

find those comments “inappropriate and in bad taste”, while I specified that I find them OFFENSIVE, DEROGATORY and DEGRADING towards Bruce Willis.

In the second paragraph of his letter, he uses the term “taste” four times to stress this aspect of the comments made by Doc Mailloux. I reiterate and emphasize my concern and my complaint on the basis of the accusations I made along with my original complaint of February 6, 2006.

For me, personally, the expression “full of shit”, used more than once I believe by Doc Mailloux throughout the program (the logger tape should be checked) has had a negative impact on my perception of Mr. Willis. Every time I hear his name or see his picture, there is a negative effect. I assume that other listeners may have also experienced a similar reaction that is prejudicial to the target of those comments.

## THE DECISION

The Quebec Regional Panel examined the complaint under the following provisions of the Canadian Association of Broadcasters’ (CAB) *Code of Ethics*:

### Clause 6 – Full, Fair and Proper Presentation

It is recognized that the full, fair and proper presentation of news, opinion, comment and editorial is the prime and fundamental responsibility of each broadcaster. This principle shall apply to all radio and television programming, whether it relates to news, public affairs, magazine, talk, call-in, interview or other broadcasting formats in which news, opinion, comment or editorial may be expressed by broadcaster employees, their invited guests or callers.

### Clause 9 – Radio Broadcasting

Recognizing that radio is a local medium and, consequently, reflective of local community standards, programming broadcast on a local radio station shall take into consideration the generally recognized access to programming content available in the market, the demographic composition of the station’s audience, and the station’s format. Within this context, particular care shall be taken by radio broadcasters to ensure that programming on their stations does not contain:

- [...]
- (b) Unduly sexually explicit material; and/or
- (c) Unduly coarse and offensive language.

## Insulting Comments about Bruce Willis

Public figures are, in some senses, more vulnerable to comment and criticism than private individuals. They are, by virtue of what they do and their familiarity to the public, subject to notice and consequently either idolization or veneration, on the one hand, or disapproval or criticism, on the other. This does not mean that the public is *entitled* to say *anything* they please about public figures. It is

merely to observe that there is some likelihood that they will attract comment, which will, on the basis of chance alone, fall on the negative side of the neutral fence.

If there is a limit to what may be said of a critical nature, what will be its definition or limitation? Some examples from previous decisions of this Panel and the Ontario Panel follow. In *CHOG-AM re the Jesse and Gene Show* (CBSC Decision 93/94-0242, November 15, 1994), the Ontario Panel observed that “public figures, such as politicians, are often held up to criticism and parody.” As the Panel explained,

Indeed, it is the most essential component of the principle of free speech that the fullest criticism of political figures and political positions be permitted in a free society. Provided that the satire or criticism is levelled at political persons on the basis of their actions as public figures *and not on the basis of their national or ethnic origin*, it must be permitted, if not encouraged.

In *CJMF-FM re the program L'heure de vérité avec André Arthur* (CBSC Decision 99/00-0240, August 29, 2000), the program host had referred to a prominent Quebec family as a [translations] “family of crooks”, afflicted with “psychological problems, addiction problems and alcoholism problems.” While the Quebec Panel did not delve in a material way into the *public* renown of the berated family, it did conclude that the

inflammatory unjustifiable language of the host is a travesty and the worst type of journalistic excess to which talk radio can succumb. It adds absolutely nothing remotely worthwhile to public discourse. It is petty, scurrilous and hateful. It is not full, but empty; not fair, but the most unfair use of a one-way microphone; and not proper, but improper and inappropriate.

In other unsaid words, this Panel did not determine that the public position of the family justified the insulting comments that had been hurled in their direction. In *CHOI-FM re Le monde parallèle de Jeff Fillion* (CBSC Decision 02/03-0115, July 17, 2003), this Panel dealt with other insulting language, notably, [translations] “conceited asshole”, “that worthless piece of trash”, a “loser”, a “piece of vomit”, a “shit disturber” and a “tree with rotten roots” (aimed at a competitor radio host in Quebec City, that is to say, a public personality) and found that it was it was “shrill, brash, unpleasant, driven by nasty insults, without meaningful justification” and thus in breach of the *CAB Code of Ethics*. As it explained, “the Canadian airwaves are not a free-for-all.” Where, though, the observations directed at the same competitive radio host were “focussed comments such as the accusation that [the latter] was ‘a poor communicator’ who had lost most of his listeners [they were] fair game.”

In the matter at hand, the Panel concludes that the host was well within his rights and, indeed, his professional capacity, to criticize *what* Bruce Willis had said on the subject of adolescent sexuality. He could equally accuse the actor of being out of his depth in making the observations the latter did share with his daughters

about the presumed intentions of adolescent boys (although there is equally no doubt that, having been an adolescent and now a father, Willis was justified in expressing *his* opinion on those subjects). Mailloux was, however, not content to make his own statements in a dispassionate, professional way and it is *there* that the Panel finds a Code breach. “Wrong” would be an acceptable criticism; “full of shit” is not. Moreover, the words were directed at Willis, the *individual*, and not even at *what he said*. And the host piled them on: [translations] “dumb”, “that damned half-wit”, “little brat”, “full of crap”, etc. While one or another of these latter insults on its own might have passed muster, the collectivity, coupled with “full of shit” does not. They constitute an excessive and pejorative insult aimed at a public figure, whose harmless comments about teen-age boys in no way justified such a nasty and unprofessional outburst on the part of a medical doctor. The broadcast thus constitutes a breach of Clause 6 of the *CAB Code of Ethics*.

### **Sexual Content on Radio**

The CBSC has dealt with this issue on numerous occasions. The general principle it applies is that the mention of body parts is acceptable, even at hours of the day when children could be expected to be listening. The mention of sexual innuendo will also be acceptable; however, the discussion of sexually explicit matters will constitute a breach of Clause 9 of the *CAB Code of Ethics*. Examples of unduly sexually explicit content include some of those discussed in *CFMI-FM re Brother Jake Morning Show* (CBSC Decision 00/01-0688, January 23, 2002). The B.C. Panel described the most problematic of the examples in the following terms. The

discussion that caused concern involved one male host’s alleged sexual encounter on a workbench. The host described how his female date from the previous night “starts to do this wild striptease” and “gets down to her thong.” He then went on to explain how he threw “her on the workbench” where “she’s goin’ nuts grabbin’ my nuts and I’m just thinking ‘this is great!’”. The discussion continued for a few minutes during which time the host repeated how he put the woman on the workbench and “was just givin’ it to her.”

In another similar situation, namely, *CFNY-FM re the Show with Dean Blundell* (CBSC Decision 01/02-0267, June 7, 2002), a discussion about fellatio, a joking reference to one of the hosts having sex with his mother and other detailed conversations about the sex lives of the hosts and various celebrities were considered too sexually explicit for the morning time slot of the challenged program. Other examples of sexual comment that went over the line can be found in *CIRK-FM re K-Rock Morning Show* (CBSC Decision 01/02-0713 & -1113, February 5, 2003), *CIKI-FM re a joke on Tout le monde debout* (CBSC Decision 02/03-0358, July 17, 2003), *CHMJ-AM re Tom Leykis Show (Valentine’s Day)* (CBSC Decision 02/03-0673, July 22, 2003), *CKVX-FM re comments made on the Pepper and Crash Show* (CBSC Decision 02/03-0237, July 22, 2003), *CHOI-FM re Le monde parallèle de Jeff Fillion (Sexual comments)* (CBSC Decision 03/04-0018, April 22, 2004) and *CKOI-FM re*

*comments made on Y'é trop d'bonne heure* (CBSC Decision 04/05-0891, September 9, 2005).

In the matter at hand, the Panel considers that there were several examples of comments that were unduly sexually explicit for a time of the day when children could be expected to be listening. Moreover, it was perfectly clear that a child had been listening, as the host carried on a dialogue with Émilie, who had identified herself as being 11 years old. The following references, whether individually or cumulated, exceed the bounds of the acceptable in a broadcast at that time of day: [translations] “fuck a woman”, “screw with other girls” (a comment made, in this instance, by a caller, but one for which the broadcaster is nonetheless responsible), “screw his daughters”, “I got sucked, I ate a woman’s clitoris”, “the little [...] vagina will begin to lubricate”, the lengthy and detailed description by caller Alexandre of his first experience of sexual intercourse, even the dialogue with Émilie regarding the sexual activities of her parents, and caller Claude’s description of having “felt up... girls”. The challenged broadcast is, therefore, also in violation of Clause 9(b) of the *CAB Code of Ethics*.

### **Coarse Language**

The matter of the host’s language is, if anything, even clearer than the foregoing subject breaches. The use of the English word “fucking”, the French verb “fourrer” and the insulting phrase “plein de merde” [translation: “full of shit”] discussed above in another context all constitute examples of unduly coarse or offensive language as envisaged by Clause 9(c) of the *CAB Code of Ethics*. Insofar as the f-word is concerned, the Panel refers to its conclusion regarding the use of the English f-word in two previous decisions rendered by it, the first with respect to the same host in *CKAC-AM re an episode of Doc Mailloux* (CBSC Decision 05/06-0642, February 3, 2006) and the second in *CJMF-FM re comments made on an episode of Le trio de l'enfer* (CBSC Decision 04/05-0761, October 24, 2005). The Panel considers that the use of each of the words or phrases noted in this paragraph in excess of the permissible at a time of the day when children could be expected to be, and were, listening, in violation of Clause 9(c) of the *CAB Code of Ethics*.

### **Broadcaster Responsiveness**

It is the practice of all CBSC Adjudicating Panels to assess the broadcaster’s responsiveness to the complainant. Although it is, of course, the case that the broadcaster need not agree with the complainant, it is expected that its representatives charged with replying to complaints will address the complainant’s concerns in a thorough and respectful manner. In the matter at hand, the Panel considers that the response of the Directeur des Ressources Humaines et des Affaires corporatives to the complainant was only on the edge

of acceptability. The conclusion of the one paragraph that even refers to the host ends with a reference to the fact that Mailloux's comments reveal no hostility or incitement of hate, comments that would be relevant to a complaint related to the human rights provisions of the *Code of Ethics*, a matter that the CBSC has treated in the past with respect to the host's words on *those* occasions. They bear no relevance to the matter under consideration and imply the application of boiler-plate language to this file. While the Panel is concerned about this lack of attention to the issues raised by the complainant and the substance of the actual broadcast, it finds no breach of the broadcaster's obligation of responsiveness on *this* occasion. The Panel trusts that future responses by this broadcaster will better reflect its obligations of membership in the CBSC.

## **DECISION ANNOUNCEMENT**

CKAC is required to: 1) announce the decision, in the following terms, once during peak listening hours within three days following the release of this decision and once more within seven days following the release of this decision during the time period in which *Doc Mailloux* was broadcast; 2) within the fourteen days following the broadcast of the announcements, to provide written confirmation of the airing of the statement to the complainant who filed the Ruling Request; and 3) at that time, to provide the CBSC with a copy of that written confirmation and with air check copies of the broadcasts of the two announcements which must be made by CKAC.

The Canadian Broadcast Standards Council has found that CKAC has breached the Canadian Association of Broadcasters' *Code of Ethics* in its broadcast of the *Doc Mailloux* episode of the afternoon of January 24, 2006. By broadcasting a nasty, excessive and pejorative insult aimed at actor Bruce Willis for harmless comments he had made as a father of two daughters about teen-age boys, CKAC breached Clause 6 of the *CAB Code of Ethics*, which prohibits the broadcast of unfair and improper comment or opinion. By broadcasting explicit comments about sexual acts, CKAC breached Clause 9(b) of the *CAB Code of Ethics*, which prohibits the broadcast of unduly sexually explicit material at a time of the day when children can be expected to be listening to the radio. By broadcasting coarse and offensive language during the course of that episode, CKAC has also breached the provisions of Clause 9(c) of the *Code of Ethics*, which prohibits the broadcast of such language at that time of the day.

*This decision is a public document upon its release by the Canadian Broadcast Standards Council.*

---

## ANNEXE A

### Décision du CCNR 05/06-1104 CKAC-AM concernant un épisode de *Doc Mailloux* (Sexualité adolescente)

---

CKAC-AM a diffusé l'épisode en cause de l'émission de ligne ouverte *Doc Mailloux* le 24 janvier 2006 de 13 h à 16 h. Une transcription du dialogue pertinent suit.

Janine Ross : Vous partez d'une phrase, vous dites, « mes filles savent exactement ce que les gars de 14, 15, 16 ans pensent d'elles, parce que moi, leur père, je leur ai dit. » Et là, Pierre Mailloux réagit. Il dit, il faut qu'on aille gratter là-dedans.

Doc Mailloux : Ben, c'est plus précis. C'est, c'est, euh, c'est 'tit Bruce, c'est 'tit Bruce Willis qui dit « Mes filles savent exactement ce à quoi pensent les garçons de 14 et 16 ans qui les fréquentent. C'est moi qui le leur ai dit. »

Janine Ross : Oui.

Doc Mailloux : On est pas loin de ce que je disais tantôt, là. Veux-tu bien me dire quel maudit talent, que ce gars-là a, pour décoder ce qui se passe, pour décoder, et saisir, ce qui se passe à l'intérieur du psychisme de deux gamins de 14 et 16 ans qui fréquentent ses deux filles?

Janine Ross : Bon. Est-ce qu'il peut lui, se, se référer à sa propre expérience, d'homme?

Doc Mailloux : Il peut.

Janine Ross : Se ramener au moment où il avait 14 et 16 ans; regarder ses filles qui sont peut-être très belles et dire « comment j'aurais réagi »; faire une parallèle.

Doc Mailloux : Sa propre expérience personnelle.

Janine Ross : Oui. Oui.

Doc Mailloux : Oui.

Janine Ross : Ça pourrait. Et ce serait peut-être la plus, la plus crédible, parce que, autrement c'est des hypothèses.

Doc Mailloux : Maintenant, est-ce que les deux garçons qui fréquentent ses deux filles sont comme lui? Alors, là, notre 'tit casque Willis, qui est un grand acteur, mais probablement un très piètre père ... vois-tu, s'amuse à uniformiser la gent masculine, n'est-ce pas?

Janine Ross : Oui.

Doc Mailloux : Il dit, « moi, j'étais un 'tit casque de 14 ans. J'ai deux 'tits casques devant moi. Les deux 'tits casques pensent la même chose que moi j'ai pensé à leur, au même âge. » Aïye, c'est pas fort, là.

Janine Ross : Qu'est-ce que ça peut, mais Pierre, qu'est-ce que ça peut vouloir dire?



Doc Mailloux : Ça m'a fessé en pleine face quand j'ai vu ça. Y est donc bien niaiseux, ce maudit cave-là.

Janine Ross : Mais le gars se réfère à lui, pis il y a peut-être une autre affaire.

Doc Mailloux : Aiye, je me [???].

Janine Ross : [?], Pierre, [??].

Doc Mailloux : Ça c'est narcissiste. Vous voulez un exemple de narcissisme? Ça s'en est un. Pis, même à ça, j'oserais, si j'étais vulgaire, si je me permettais d'être vulgaire, je dirais que c'est une phrase digne d'un plein de marde. Ça a pas de bon sens, Janine. C'est quoi cette affaire-là? Publié; ça a faite le tour du globe.

Janine Ross : Est-ce que ça fait partie, Pierre, du rôle d'un père d'instruire ces filles de ce qu'est un jeune homme?

Doc Mailloux : Mais, il le sait pas.

Janine Ross : Répond à la question.

Doc Mailloux : Mon point c'est que ce niaiseux-là croit qu'il le sait. Alors, que, mais, aiye, Janine.

Janine Ross : Mais beaucoup vont dire une chose, Pierre. À 14, 15, 16 ans, c'est bourré de testostérone. Ça, on l'entend souvent. Les petits gars veulent des expériences. Les jeunes, les jeunes, les ados veulent des expériences sexuelles. Il y a une pulsion qui est très forte et on résume souvent –

Doc Mailloux : Janine.

Janine Ross : – un, un jeune homme à ça.

Doc Mailloux : Est-ce que tu savais qu'à 14 et 16 ans j'aurais jamais été capable de me mettre avec une femme?

Janine Ross : Est-ce qui en a, est-ce qui en a qui peuvent à 16 ans?

Doc Mailloux : Je dois pas, je dois pas être le seul. À cet âge-là, moé, il était pas question, c'était, c'était trop, c'était trop épeurant. Est-ce que j'étais le seul?

Janine Ross : Ben ce serait –

Doc Mailloux : J'aurais pas été capable.

Janine Ross : Ben, ça serait bien, ça serait bien d'ouvrir les lignes.

Doc Mailloux : J'aurais pas été capable de fourrer une femme, moi, à 14, 16 ans.

Janine Ross : Ça serait bien d'ouvrir les lignes, Pierre.

Doc Mailloux : Ben, écoutez!

Janine Ross : Et de demander peut-être à des jeunes hommes de cet âge-là, ou bien des hommes plus vieux qui se souviennent de leurs premières expériences, qu'est-ce que ça a donné.

Doc Mailloux : Je m'en rappelle très bien. J'étais pas, j'étais pas prêt à ça, mais pas du tout. J'aurais pas su quoi faire. J'aurais pas été à l'aise. J'étais pas rendu là. Est-ce que j'étais le seul? Aiye, pour qui tu te prends mon 'tit Wil?

Janine Ross : Mais, voyez-vous du dommage?

Doc Mailloux : Je comprends! Oui, je vois là.

Janine Ross : -- des ses filles!

Doc Mailloux : Voyez-vous du dommage!

Janine Ross : Mais vous –

Doc Mailloux : Mais pourquoi tu penses que je dis que c'est un plein de marde?

Janine Ross : Quelle perception? Quelle perception?

Doc Mailloux : Aiye, c'est épouvantable cette phrase-là. Il y a quelqu'un qui devrait y dire : t'es t'un plein de soupe. Tu vas causer des, t'as causé des dommages déjà à tes filles. Ferme ta maudite gueule. Y a-tu quelqu'un qui va être capable de lui dire ça? C'est épouvantable, c'est, aiye, c'est cité dans le *Journal de Montréal* en fin de semaine. Deux millions de personnes qui vont avoir lu ça. Et ce plein de marde-là va, va leur dire c'est correct. « Fourrez-vous le nez, pis éduquez vos filles. Dites-leur ce qui se passe dans la tête d'un garçon de cet âge-là. » Pardon?!

Janine Ross : On généralise.

Doc Mailloux : Je suis psychiatre depuis 26 ans et je ne pourrais jamais faire ça.

Janine Ross : Qu'est-ce que ça peut avoir?

Doc Mailloux : Et je me considère un maudit bon spécialiste dans mon domaine. Certains ont beau pas m'aimer. Je connais l'humain.

Janine Ross : Qu'est-ce que ça peut avoir comme répercussions sur, sur ses filles?

Doc Mailloux : Épouvantable!

Janine Ross : Elles mettent les hommes.

Doc Mailloux : Fausser, fausser toute la perception pour la vie de ses filles.

Janine Ross : Parce qu'elles les mettent tous dans –

Doc Mailloux : Ça se fait pas, ça, 'tit Wil!

Janine Ross : Parce qu'elles les mettent tous dans le même sac?

Doc Mailloux : Oui.

Janine Ross : C'est ça le but.

Doc Mailloux : Oui.

Janine Ross : Ils sont moins intéressants; ils sont tous pareils. À part ça, Pierre, qu'est-ce que vous voyez comme dommage potentiel, d'une, d'une phrase comme ça de la part d'un père à ses filles adolescentes?

Doc Mailloux : Aucun jeune homme, les filles, aucun jeune homme que vous allez rencontrer ne sera à la hauteur de votre père, cet homme, parmi les hommes, avec un « H » majuscule.

Janine Ross : Hmmn.

Doc Mailloux : Tu m'as-tu compris?

Janine Ross : Le message sous-jacent, ça serait ça.

Doc Mailloux : Comme, comme élan narcissique, ça bat tout ce que j'ai vu, et de un. Deuxièmement, 'tit Wil ton désir sexuel réprimé envers tes filles, pourrais-tu aller te crosser avec?

Janine Ross : Y a-tu des pères qui –?

Doc Mailloux : On appelle ça l'Œdipe renversé.

Janine Ross : Oui.

Doc Mailloux : Et j'ai hâte qu'il y aient d'autres personnes que Mailloux qui parlent de ça au Québec et ailleurs. L'Œdipe renversé.

Janine Ross : Parce qu'on –

Doc Mailloux : C'est-à-dire, l'attrait sexuel d'un parent adulte envers l'enfant de sexe opposé.

Janine Ross : Ouais.

Doc Mailloux : Je comprends pas « ouais ».

Janine Ross : Parce que Pierre, moi –

Doc Mailloux : C'est ordinaire en pas pour rire cette phrase-là. Ça ne pense pas. C'est répandu comme étant un, une attitude à cultiver, alors que c'est le geste à peu près le plus dégradant. Écoute –

Janine Ross : Mais, on l'entend souvent, Pierre.

Doc Mailloux : Avant –

Janine Ross : On entend souvent des phrases comme ça.

Doc Mailloux : *Short of, aiyé, je vais te dire ceci. Short of fucking them, it, he screwed them.* Si je, si je me traduis, O.K.? À défaut de les avoir fourrées, il les a fuckées dans leurs têtes. Je trouve ça, c'est une, c'est une aberration.

Janine Ross : Mais, Pierre, vous l'avez certainement entendu.

Doc Mailloux : Pardon?

Janine Ross : Vous l'avez, vous avez certainement entendu des phrases similaires à ça.

Doc Mailloux : Euh, j'ai entendu, Janine.

Janine Ross : [??] pensent des gars de cet âge-là, pis fais attention.

Doc Mailloux : Je n'ai, je n'ai.

Janine Ross : C'est une mise en garde.

Doc Mailloux : Oui.

Janine Ross : Sérieusement.

Doc Mailloux : J'ai entendu ça souvent, mais je n'ai jamais entendu un individu qui, ouvertement, va aller se proposer comme étant porteur de, de cette attitude-là qu'il prétend éducative, alors que c'est digne d'un moron. Comprends-tu? Oui, il y a du monde qui le font, mais ils se cachent un peu. Comprends-tu?

Janine Ross : Mais, qui va, qui va –?

Doc Mailloux : Il y a une petite gêne qui va avec, alors que le moron se fait photographe et geroche ça dans la marde publique comme si c'était, aiye, imitez-moi, moi Bruce Willis.

Janine Ross : C'est que certains vont se dire –

Doc Mailloux : Pourtant, c'est un acteur que j'admire énormément, là.

Janine Ross : Certains vont se dire –

Doc Mailloux : T'sais, mêlons pas les choux et les carottes, là. C'est un maudit bon acteur, mais comme père c'est une pourriture. Pourri, pourri, pourri, pourri, nuisible, mauvais.

Janine Ross : Mais Pierre, quand tu élèves des filles –

Doc Mailloux : Et des pleins, des plein de soupe comme ça, là –

Janine Ross : Quand t'élèves des filles –

Doc Mailloux : Bon, je t'écoute; je me tais.

Janine Ross : – comment tu leur expliques que les adolescents sont pas pareils à elles?

Doc Mailloux : Comment?

Janine Ross : Comment on enseigne à des filles à l'adolescence, qu'il y a une distanciation, qu'il y a une différence? C'est différent. Les gars n'ont pas la même réponse sexuelle que les filles.

Doc Mailloux : Mais Janine.

Janine Ross : Est-ce que la mère est la plus crédible pour le dire?

Doc Mailloux : Janine.

Janine Ross : Je vous pose des questions, là.

Doc Mailloux : Janine.

Janine Ross : Oui?

Doc Mailloux : À elles de le découvrir.

Janine Ross : On fait beaucoup de mises en garde, hein?

Doc Mailloux : Merci.

Janine Ross : Vous le savez, hein?

Doc Mailloux : Merci. À elles de le découvrir.

Janine Ross : Oui.

Doc Mailloux : Pourquoi tu penses qu'il y a une période qui s'appelle l'adolescence? Découverte de soi; découverte de l'autre, et découverte des autres.

Janine Ross : Ça, je suis bien d'accord, Pierre, mais souvent à l'adolescence, il y a une dose de naïveté et t'as pas l'expérience que tu as à 25 ans ou 30 ans.

Doc Mailloux : Janine, c'est ça l'adolescence.

Janine Ross : Mais pour éviter les pots cassés, est-ce que certains parents vont pas trop parler, mais, sans que ce soit l'Œdipe renversé?

Doc Mailloux : Janine, Janine, Janine. Ça, là, éviter les pots cassés, comme tu viens de le dire.

Janine Ross : Oui.

Doc Mailloux : C'est que, on appelle ça une rationalisation à bon marché.

Janine Ross : Si une mère dit, dit à sa fille d'être prudente, Pierre, O.K.? D'être prudente, de faire attention, de pas [?].

Doc Mailloux : Quand tu traverses la rue? C'est bien plus dangereux de conduire une automobile que de fréquenter un garçon au Québec.

Janine Ross : O.K., alors, vous – [Elle rit.]

Doc Mailloux : Surtout dans une grande ville, là. Regarde le nombre d'accidents, là.

Janine Ross : Mais ça fait partie de l'éducation quand un enfant est tout jeune de lui dire, tu fais attention à une intersection. Ils te voient pas toujours. Tu respectes les feux de circulation. Comme ça, tu vas pas te faire butter.

Doc Mailloux : Janine, quand est-ce qu'on va faire confiance un petit peu plus à l'être humain et à sa capacité de se gouverner?

Janine Ross : Bon, à trois, quatre ans, Pierre, ça fait partie de l'éducation d'un enfant que de le mettre en garde.

Doc Mailloux : Ça donne rien, ça donne rien de le mettre en garde.

Janine Ross : À quatre, cinq ans.

Doc Mailloux : À trois ans, ça donne rien de le mettre en garde, et ça peut même être pire.

Janine Ross : Quand ils vont à l'école, à la maternelle, à pied, il faut quand même, il y a des petites choses à leur dire : « tu regardes partout, tu, » tsais? Parce que ça peut être dangereux. Ça peut pas traumatiser un enfant, que de lui dire ça, non? Dans la même optique, Pierre.

Doc Mailloux : Quand est-ce qu'on va faire davantage confiance à l'être humain, et à sa capacité de se gouverner? Quand est-ce?

Janine Ross : Ouais, alors il y a des choses qui ne devraient jamais se dire finalement.

Doc Mailloux : Quand on sera capable de s'élever, pis dire à un gars comme Br-, Bruce Willis, « Bruce, quand tu dis ça, là, t'es t'un plein de marde. » O.K.?

Janine Ross : Alors, est-ce que ça fait partie du rôle du père d'instruire ses filles de ce qu'est un jeune homme? [Elle rit; elle donne numéros de téléphone].

[...]

Julien [interlocuteur] : [...] Les filles tournent autour des garçons, et je me retiens davantage à ne pas dire « Écoute ben là, quand t'es plus jeune, là, faites ben attention. Alors, ça c'est, mais on, on, on essaie d'exprimer. Je le, je le passe pour le bien. Moi, j'ai vécu telle chose, mais vous autres, c'est votre vie. »

Janine Ross : Oui.

Julien : Alors, euh, --

Doc Mailloux : Euh, Julien, quand vous voyez une petite fille qui, qui fait de l'œil à un de vos garçons –

Julien : Il y en a des, oui.

Doc Mailloux : À celui de 16 ans. Commencez-vous par lui dire « Écoute, mon fils, là, ça là, c'est une petite crisse d'agace pissette »?

Julien : Absolument pas, parce qu'il en a –

Doc Mailloux : Ça serait-tu. Mais, mais, mettons qu'avec votre expérience, vous êtes sûr que s'en est une. Allez-vous aller lui dire ça?

Julien : Non.

Janine Ross : Vous ne le mettrez pas en garde.

Doc Mailloux : Mais, là, là, le cave à Willis, ça c'est des choses comme ça, c'est des choses comme ça probablement qu'il est allé dire à ses filles.

[...]

Janine Ross : Mais, vous, ce que vous observez, c'est la pulsion sexuelle. Elle est, elle est très présente. C'est ça qu'on retient un p'tit peu, là, de vos propos?

Philippe [interlocuteur] : Oui, de plus qu'on voit que les, la jeunesse aujourd'hui pense plus à ça avant que, même, même moi-là, j'ai même pas 30 ans, pis je pensais pas à ça quand j'avais 14 ans, mais on dirait que les jeunes aujourd'hui pensent plus à ça.

Doc Mailloux : Ô, Philippe, là vous me faites défriser. [Philippe rit.] Là, vous venez de dire un autre mot magique qui est, qui manque de classe.

Philippe : Bon.

Doc Mailloux : Moi, j'étais pas comme ça; les autres sont comme ça. Alors, là, vous allez, Philippe, nous parler de vous, à 14 et 16 ans, par rapport aux petites filles de Bruce Willis.

Janine Ross : En fait, c'est ce qui a de plus intéressant, c'est que Philippe, lui, a vécu.

Doc Mailloux : Vous voulez niaiser, vous allez avoir toute l'espace voulu. Alors, à 14 ans, dans quel état mental étiez-vous par rapport aux petites filles du même âge de Bruce Willis?

Philippe : J'ai pas compris le début de l'émission, fait que je sais pas y ont quel âge.

Doc Mailloux : Quatorze et 16 ans.

Philippe : O.K. Quand j'avais 14 et 16 ans, moi mes priorités c'était plus d'avoir un permis de conduire.

Doc Mailloux : Ah, bon, ben, ben là, qu'est c'est, qu'est-ce que vous êtes en train de nous dire? À 14 ans vous aviez, vous aviez pas envie de vous mettre, vous?

Philippe : [???]. Oui et non, là, mais c'était pas une priorité d'aller, d'avoir des relations avec des filles.

Doc Mailloux : Arrêtez donc. Pas une priorité pour vous? Si c'est intéressant. Alors, si jamais vous, 'tit Philippe, fréquentez la fille de Bruce Willis, qui a dit toutes sortes de choses, sur, euh, là sur la fille à laquelle vous vous intéressez, vous vous sentiriez comment, face à cet escarbot-là? [Janine Ross rit].

Philippe : [???] petites filles [???] petit gars [??].

Doc Mailloux : Non, vous fréquentez la fille de Bruce Willis, pis son père lui a lavé le cerveau.

Janine Ross : Il dit, il dit, le père dit qu'il sait exactement ce qui se passe dans votre tête à vous, Philippe.

Philippe : Il a très raison; probablement qu'il le sait.

Doc Mailloux : Ahh, mais là vous nous dites que si vous la –

Philippe : Moi, je vous dis que moi, de ce que je pensais. Quand moi j'étais jeune, c'est pas une priorité, mais j'ai de plus que je vois, la jeunesse aujourd'hui –

Doc Mailloux : Non, vous allez-vous me sacrer patience à ce que vous voyez de la jeunesse! Vous êtes un aveugle en plus. Pensez-vous que je vous, la parabole des aveugles, vous lirez ça dans la Bible. Alors, parlez-nous de vous à 16 ans, maintenant, à 16 ans.

Philippe : Je pensais pas à ça.

Doc Mailloux : À quoi que vous ne pensiez pas?

Philippe : D'aller fourrer d'autres filles.

Doc Mailloux : Pardon?

Philippe : De, d'avoir des relations avec d'autres filles. C'était pas, c'était pas une priorité, moi, pantoute même.

[...]

Doc Mailloux : Bon, alors, j'espère que le cave à Willis est en train de vous écouter.

Philippe : [???] le père?

Doc Mailloux : Et de réaliser qui a un Philippe au monde, 24 ans, qui à 14 et 16 ans, ne voyait absolument pas comme priorité de fourrer ses filles. O.K.? On s'entend là-dessus? [Philippe rit] Bye.

[...]

Janine Ross : Alors, on s'en va tout de suite à un autre appel, pis j'aimerais ça qu'il y ait des hommes qui nous téléphonent, pis qui nous disent, qui nous disent comment ça se passait. L'éveil de la sexualité à 14, 15, 16 ans. Est-ce qu'ils ne pensaient qu'à ça, ou si c'est venu plus tard? Est-ce qu'on aurait pu les inclure, dans le même, dans le même sac, comme Bruce Willis le fait, semble faire en tout cas.

[...]

Jeannot : Parce que moi, ben, je répète ce que surtout ma mère, j'avais une relation avec, euh, assez plus intime pour ces choses-là. Elle me dit [??] une petite demoiselle c'est pas faite pour, euh, salir, si vous voulez. Ce n'est pas faite pour maltraitée.

Doc Mailloux : Votre mère manquait de maudite belle chance de, de devenir consciente de son Œdipe inversé.

Jeannot : Peut-être. Après –

Doc Mailloux : Répétez la niaiserie, répétez la niaiserie sublime que votre charmante mère vous disait. Une petite demoiselle n'est pas faite pour?

Jeannot : Faut pas faire du mal à une demoiselle.

Doc Mailloux : Non, c'est quoi le premier mot là? J'aimais ça.



Jeannot : [??] maudite [????]. [Janine rit]

Doc Mailloux : Une petite demoiselle n'est pas faite pour être salie.

Jeannot : Ah, ouais. Ouais. O.K., j'ai, mais c'est, en tout cas, je sais pas –

Doc Mailloux : Hein?

Jeannot : -- les mots exacts qu'elle utilisait.

Doc Mailloux : Queue d'un garçon c'est sale.

Jeannot : Mais c'est pas ça qu'elle voulait dire.

Doc Mailloux : C'est sale, le queue d'un homme.

Jeannot : [???].

Doc Mailloux : Votre mère était en conflit d'intérêts et elle aurait eu davantage à se [l'agraffer?], Monsieur.

[...]

Jeannot : [...] Puis les premières, euh, relations, ç'a jamais été avec pénétration. Ç'a tout le temps été, euh, je me suis fait sucer, j'ai mangé le clitoris d'une femme, j'avais peut-être à ce moment-là 12, 13 ans. La demoiselle [?] était plus vieille que moi. O.K.? Peut-être 14, 15, 16 ans. Puis, euh, c'est pour hça que je vous dis je comprends un peu ce que M. Willis – ah ben, M. Willis – Bruce Willis essaie de dire – on dira pas monsieur – parce que là, lui, [??] pousser un peu trop loin macho, pis, euh, lui comme vous dites, on parle de l'Œdipe inversé et [????] jamais parlé. Ça tellement rend compte moi aussi avec ma petite fille que j'ai –

Janine Ross : Ah.

Jeannot : [?] faut faire attention au plus haut point.

[...]

Doc Mailloux : La petite fille de 12, 13 ans qui a des relations sexuelles est fourrée par un [?] de 18, 20 ans.

Janine : Mais les garçons –

Doc Mailloux : Elle est pas fourrée par le petit gars [?], le 'tit gars de 12 ans, entends-tu?

Janine : – qui ont des, qui ont des activités sexuelles –

Doc Mailloux : Mais non, les, écoute. Le plus que le p'tit gars de 12 ans va faire là, d'abord la plupart bandent même pas encore. Pis, ils éjaculent même pas à 12 ans. Janine.

Janine : Admettant que ça soit, admettant que ça soit –

Doc Mailloux : Il va avoir peur. Écoute. Ça marche pas comme ça, la sexualité masculine –

Janine : Mais c'est parce que Jeannot nous disait.

Doc Mailloux : Il y a toujours un cas. C'est exceptionnel, un petit gars de 12 et 13 ans qui éjacule. Ils commencent à éjaculer 13 ans et demi, 14. Voyons.

[...]

Alexandre : Du même côté, par contre –

Doc Mailloux : Oui.

Alexandre : Jamais je ne l'empêcherai de venir me parler si elle a des questions sur les gars.

Janine : Oui. Oui. Bon.

Alexandre : Parce que moi, j'étais un gars. Moi, je peux lui dire qu'est-ce que le gars, il pense. [?] il a un regard, pis qu'il dit qu'il aime. Dans le fonds c'est pas ce qu'il veut là.

Doc Mailloux : Euh, Alexandre.

Janine : C'est [elle rit].

Doc Mailloux : Alexandre. Méfiez-vous du 'tit, méfiez-vous du petit Bruce Willis qui couve en vous.

[...]

Doc Mailloux : Alexandre, Alexandre, Alexandre. C'est du Bruce Willis typique ce que vous êtes en train de dire là.

[...]

Alexandre : Moi, moi j'ai eu ma première relation à 14 ans.

Janine : O.K.

Alexandre : Puis, je pense qu'aujourd'hui j'ai pas eu énormément de mauvais côté à ça. Euh.

Doc Mailloux : Quel âge avait la fille?

Alexandre : Quatorze aussi. On avait tous les deux 14 ans.

Doc Mailloux : Alexandre.

Janine : Oui. Oui.

Doc Mailloux : Alexandre, ç'a duré combien de temps, la copulation?

Alexandre : Pratiquement un an.

Doc Mailloux : Non, non. Non, non, non, non, non, non, non. Le temps –

Alexandre : Ô non, le temps?

Doc Mailloux : Le temps de –

Alexandre : Ô boy, euh. La première fois je me suis planté royalement.

Doc Mailloux : Expliquez aux auditeurs.

Alexandre : Mais [?] vous dis que, en tout cas, hm, je savais pas comment faire préliminaire là, je savais même pas que ça existait. Je savais pas qu'une fille, elle pouvait mouiller. Je savais pas. Moi, j'ai essayé de rentrer.

Doc Mailloux : Alexandre.

Alexandre : [?] c'était elle qui me l'avait expliqué par exemple là.

Janine : C'est, c'est.

Alexandre : Je me, comme je vous dis, je me suis planté royalement. J'étais pas au courant de rien. Puis je pense qu'on a, elle aussi c'est sa première fois donc on a, comme, appris ensemble. Puis je dirai qu'après un an c'était [??].

Doc Mailloux : Alexandre, est-ce que vous étiez, à l'âge, est-ce que vous étiez prêt pour une copulation avec une petite fille?

Alexandre : Honnêtement moi j'suis pas sûr parce que si moi je sais [??] –

Doc Mailloux : Est-ce que votre geste, est-ce que votre geste était respectueux de l'autre?

Alexandre : Mais c'est elle qui, qui, qui me l'a quasiment demandé avec –

Doc Mailloux : Mais oui. Encore une petite cochonne. C'est elle. Écoute. T'avais été victime d'un viol.

[...]

Doc Mailloux : Une scène une scène très simple.

Janine : Oui.

Doc Mailloux : Une fille de 17 ans –

Janine : Oui.

Doc Mailloux : – avec son, un, un camarade de 17 ans à côté. On passe et là, le père s'aperçoit que le garçon t'a un cibole de bosse dans ses culottes. Il est bandé ben dur. Et ça paraît.

Janine : Oui. Il vient comprendre plusieurs affaires, ce père-là. C'est que sa fille est avec quelqu'un sexué. Sa fille peut être sexué.

Doc Mailloux : Là, il change de pièce, il envoie la bonne femme « écoute, va parler à notre fille. Le gars, je te ments pas, il t'a un maudit [mâton?] dans ses culottes » [il rit].

Janine : Mais c'est la panique. Ça génère une forme de panique.

Doc Mailloux : Ah, Ja-, écoute. C'est chose extraordinaire.

Janine : Alors tu réagis comment?

Doc Mailloux : [??] des choses simples. Mais, c'est ça la vie. C'est ça la vie de parent.

Janine Ross : Tu réagis comment comme parent? C'est ça.

Doc Mailloux : Et c'est pour ça que Bruce Willis m'a mis le feu au cul quand j'ai lu sa stupidité qui est reproduite comme étant un modèle à imiter. Va te faire foutre, coco! T'es un grand acteur. Comme père t'es un idiot.

Janine Ross : Alors, on va aux –

Doc Mailloux : Dangereux en plus.

Janine : On va aux confidences d'Émilie. Bonjour Émilie.

Émilie : Bonjour. Euhm, ben, moi, j'ai 11 ans.

Doc Mailloux : Oui.

Émilie : Et, euhm, je voudrais vous demander, parce que quand je parle de mes chums à ma mère, eh bien, euhm, elle me répète toujours que des fois ils veulent nous toucher et je, je le sais, j'suis au courant, mais elle le dit, pis ça commence à m'énervé un peu.

Doc Mailloux : Mm hm.

Janine : Parce que chaque fois, vous êtes au courant. C'est ça. Vous en avez pris conscience.

Émilie : Oui.

Janine : Puis vous voudriez pas qu'on vous le répète tout le temps.

Émilie : Non, parce que je le sais. Pis ça commence à être agaçant parce que là je peux plus lui parler de mes amours parce qu'à chaque fois elle me répète la même chose.

Doc Mailloux : Vous savez, là, Émilie, vous allez nous raconter qu'est-ce que vous voulez dire par « un chum » et « mes amours ». Vous allez nous expliquer ça. À 11 ans, c'est quoi vos [?].

Émilie : Ben, comme, par ex-, ben, c'est pas vraiment un goût de l'embrasser ou faire quelque chose comme ça parce que je trouve que j'sus trop jeune.

Doc Mailloux : Oui.

Émilie : Mais je parle, par exemple, de l'invite à la maison, bien d'aller au cinéma avec des amis.

Doc Mailloux : Ben oui, ben oui. Ben oui, pas de goût de l'embrasser, hein?

Émilie : Non.

Doc Mailloux : Écoute. Avez-vous, euh, des gros, des gros, des gros baisers avec la bouche là, t'sais? Avec la langue là? On va attendre un petit peu, hein?

Émilie : Oui.

Doc Mailloux : Ben, vous avez le goût de faire des activités, des affaires de groupe ou seule avec quelqu'un?

Émilie : Eh ben, l'inviter juste ici seule.

Doc Mailloux : Oui?

Émilie : Mais comme, euh, par exemple, aller aux cinéma avec mes amis.

Doc Mailloux : Bon, ça c'est correct. Aller au cinéma avec les amis. Est-ce que vous faites du sport avec les amis?

Émilie : Euh ben, on est, on a nos cours d'éducation physique à l'école.

Doc Mailloux : Non, mais qu'à des activités en dehors de l'école avec les amis? Des, quelque soit le, le type d'activité, à par aller au cinéma, pouvez-vous en nommer d'autres?

Émilie : Oui. Des fois on vient jouer chez moi ou chez eux.

Doc Mailloux : Oui. Et lorsque –

Émilie : On va faire du patin.

Doc Mailloux : Ben oui. Ben oui. C'est tout, c'est tout correct ça. C'est tout correct. [Janine rit] Hein?

Janine : Ce qu'Émilie nous dit c'est que, elle, c'est la crainte de sa mère. C'est, c'est ça qui lui gâche. Parce que c'est spontané, les relations là. Vous faites des affaires ensemble, en groupe –

Doc Mailloux : Et, et lorsque vous allez, lorsque les, les petits garçons vont chez vous par quelle pièce vous vous tenez?

Émilie : Dans la salle de jeux, de –

Doc Mailloux : Excellent. On va continuer comme ça. Et, euh, vous savez, Émilie, je vais vous confier un grand secret. Il y a beaucoup de mères au Québec qui manquent de caresses. Et elles sont jalouses de leurs petites filles qui pourraient peut-être s'avoir certaines petites caresses. Peut-être que votre mère est une de celle-là.

Émilie : Euh non, ma mère, elle est très gentille. Elle me comprend pis, euh, pis tout ça –

Doc Mailloux : Non, non, non. Attendez un peu. Est-ce que votre mère est bien caressée?

Émilie : Oui.

Doc Mailloux : Ah, quand savez-vous?

Émilie : Eh bien, mes parents s'entendent très bien.

Doc Mailloux : Ah oui? Et votre père caresse votre mère devant vous?

Émilie : Non.

Doc Mailloux : Alors quand savez-vous?

Janine : Ils sont affectueux peut-être?

Doc Mailloux : Non, non. Attendez.

Janine : Hein?

Doc Mailloux : Quand –

Janine : Ouais.

Doc Mailloux : Non, non. Mets pas de mots dans sa bouche s'il vous plaît.

Janine : [??] mais je dis affection peut-être.

Doc Mailloux : Vous dites que vos, que votre mère est bien caressée. Quand savez-vous qu'elle est bien caressée?

Émilie : Ben, je sais que mes parents s'entendent très bien. On toujours dortent dans, dans même lit.

Doc Mailloux : Oui. Oui. Mais quand savez-vous que vos parents, que votre mère est bien caressée?

Émilie : Ben, je le sais pas. Je l'ai jamais vu là. [??] voir mon [?] mais –

Doc Mailloux : Ahh! On va se garder, on va se garder un petit doute! Alors on ne sait pas. Il est possible, peut-être que je me trompe. Mais il est possible que ma mère ne soit pas si bien caressée que ça. Et qu'elle aime pas tellement ça qu'Émilie, t'sais, pourrait être là, à un moment de recevoir des petites caresses. C'est peut-être ça son petit problème. Il y a beaucoup de mères qui sont comme ça au Québec. Et toujours est-il que pour les activités que vous faites ç'a ben de l'allure. Hein?

Émilie : Mm hm.

Doc Mailloux : O.K.?

Janine : Un [?] intéressant.

Doc Mailloux : Bye, Émilie.

Janine : [?]. Bye-bye.

Émilie : Au revoir.

Doc Mailloux : Amusez-vous bien.

Janine : On va toute de suite à un autre appel.

Doc Mailloux : Ô Janine, je ne croyais pas. Il m'arrive régulièrement d'oublier que nous avons des très jeunes qui écoutent notre émission.

Janine : Mais oui. Ça vous rappelle, hein?

Doc Mailloux : Alors les auditeurs, puis il y avait un auditeur qui avait appelé la semaine dernière pis qui était très insultant envers l'auditoire qui écoute notre tribune. S'il vous plaît, mon 'tit casque, écoute un peu plus souvent. Et tu vas voir que du monde très bien qui appelle notre tribune et de tous les groupes d'âge.

Janine : Et on parle à Pierre.

[...]

Doc Mailloux : Sur ce qu'est supposément; sur ce qu'est supposément l'autre sexe.

Janine Ross : Et, c'était la phrase de Bruce Willis, Pierre, qui vous a mis tant le feu aux poudres.

Doc Mailloux : « Mes filles. » Bruce Willis, reproduit dans le cahier weekend. Écoute, c'est pas anodin, là. Reproduit, en gros, en caractères gras, dans le cahier weekend de, du *Journal de Montréal* du 21 janvier, de samedi 21 janvier 2006. Alors, il y a à peu près, cet article-là va avoir été vu par à peu près deux millions de personnes au Québec, O.K.? Une personne sur trois, euh, presque une sur deux, va avoir vu cette, cette, cette citation-là. Et, il dit, Bruce Willis, on voit sa photo, coco rasé au côté, dit « Mes filles savent exactement ce à quoi pensent les garçons de 14 et 16 ans qui les fréquentent; c'est moi qui le leur ai dit. » Ça prend-tu un maudit plein de soupe pour oser affirmer une chose? « Mes filles savent exactement ce à quoi pensent les garçons de 14 et 16 ans qui les fréquentent; c'est moi qui le leur ai dit. » Mais, pour qui se prend cet [ostragot?], mal dégrossi?

Janine Ross : Mais, c'est la généralisation.

Doc Mailloux : Quasi incestueux, du moins c'est. Écoute, –

Janine : C'est sa généralisation qui vous prend.

Doc Mailloux : – L'Œdipe renversé ça c'est l'antichambre de l'inceste. De l'inceste psychologique d'abord, et de l'inceste physique par la suite. Comprends-tu? C'est un continuum ça. L'Œdipe renversé, inceste psychologique, inceste physique. C'est un continuum. Je dis pas que tout le monde qui manifeste un Œdipe renversé assez important vont être nécessairement incestueux. Mais c'est l'antechambre.

[...]

Francine : Savez-vous, ce, à quoi je, je réfère là. Moi j'ai, moi j'ai élevé, comme, plus des garçons et tout ça. Et je me souviens d'une fois où j'avais comme une espèce de mezzanine, puis mon fils était, était en haut. J'avais un fils qui avait, qui était à 12 ou je peux pas me souvenir à quel âge. Pis, un moment donné, j'ai monté parce que je pensais qu'il dormait. Alors j'ai juste jeté un œil, pis là j'ai vu mon fils qui est en érection pis qui est en train de se, se pas-, euh, se masturber [elle rit].

Doc Mailloux : Qu'est-ce que vous alliez dire? Dites ce que vous –

Francine : [??].

Doc Mailloux : Attendez un peu, Francine. Dites ce que vous alliez dire.

Francine : Bon, alors moi –

Doc Mailloux : Il est en train de se passer.

Francine : Oui, oui, ça se passait. C'est là j'ai vu qu'il est –

Doc Mailloux : Il est en train de se passer un poignet.

Francine : Oui. Pis il est –

Doc Mailloux : Mais, mais utilisez, j'aimerais qu'à notre tribune, les gens utilisent –

Francine : Je veux dire qu'il était en train –

Doc Mailloux : – leur langage et non pas change leur langage parce qu'ils sont à la radio. Ça, ça me fait [?].

[...]

Claude : O.K. Ben, moi je voulais parler de Bruce Willis là.

Doc Mailloux : Oui?

Claude : Euh ben, avant je voulais savoir, euh, il y a un gars tout à l'heure qui, un monsieur qui vous parlait que sa fille fréquentait, elle avait comme 17 ans, fréquentait un jeune homme là. Puis, euh, il, il avait dit au gars « ben là, si, si la pression est trop forte, va te soulager. »

Doc Mailloux : Oui.

Claude : Trouvez-vous que ça a de l'allure d'aller dire ça?

Doc Mailloux : Non.

Claude : Parce que vous avez, vous aviez rien dit là.

Doc Mailloux : Ben non, mais –

Janine : C'est gênant.

Doc Mailloux : C'est pas parce que je dis rien que j'approuve.

Claude : Bon, j'ai pensé peut-être que –

Doc Mailloux : C'est foutu.

Claude : Vous trouvez que c'est un con.

Doc Mailloux : C'est avis au non non là. Quand Mailloux dit rien –

Claude : Ouais.

Doc Mailloux : – il peut approuver, il peut désapprouver, puis ferme la trappe.

[...]



Claude : Oui. C'est une espèce de, de, de con là. Parce que, je veux dire, le gars là –

Doc Mailloux : C'était pas sa meilleure.

Claude : Ben, si tu mets un gars mal à l'aise c'est la pire chose que tu peux faire.

Doc Mailloux : Oui.

Janine : J' imagine. Et la fille aussi. Ta propre fille.

Claude : Ben oui.

Janine : Aiye aiye.

Claude : Parce qu'as tu –

Doc Mailloux : Non, mais, attendez là. Attendez, Claude. À sa décharge –

Claude : Oui?

Doc Mailloux : Le type était debout puis se promenait avec son érection.

Claude : Oui? Oui?

Doc Mailloux : Vous savez? Il y a toute sorte de monde, mon Claude.

Claude : Oui.

Janine : On n'a pas le scénario complet.

Claude : [???

Doc Mailloux : N'est-ce pas il a dit ça?

Janine : Oui.

Doc Mailloux : Il était pas assis sur le sofa.

Claude : Oui.

Doc Mailloux : Il était debout et se promenait fortement érecté.

Janine : Est-ce qu'il se pavanait?

Claude : Mais là, euh, --

Doc Mailloux : Merci, Janine.

Janine : Oui.

Doc Mailloux : Est-ce qu'il se pavanait?

Claude : Il faisait-tu exprès, c'est ça là?

Doc Mailloux : Claude?

Claude : Oui.

Doc Mailloux : Vous savez? Tout ça existe. La mosaïque humaine.

Janine : Et si c'est dans ce contexte-là, là il aurait [battu?] le gars.

Doc Mailloux : Bon.

Janine : Là il aurait [battu?] [???].

Doc Mailloux : [??] arrête de faire [largeur?].

Janine : Oui.

Claude : Alors si le gars faisait par exprès, il aurait peut-être ben faite de dire.

Janine : Oui. [elle rit]

Doc Mailloux : Merci, Claudius.

Claude : Puis, la, la, la jeune fille [??] là. Je veux dire que je m'occupais. Je manquais un petit bout aussi. La jeune fille qui parlait là, d'onze ans là. Elle disait-tu que, euh, elle l'embrasser, elle frencher avec son chum?

Janine : Non. Non.

Doc Mailloux : Pas du tout.

Claude : Alors, elle a dit qu'elle faisait pas ça?

Doc Mailloux : Elle dit, elle nous a dit, j'ai écrit, je sais.

Claude : Oui?

Doc Mailloux : C'est Émilie.

Claude : Oui?

Doc Mailloux : « Je, je n'ai pas le goût de l'em-, d'embrasser. »

Claude : Mais c'est bien aussi à cet âge-là.

Doc Mailloux : Merci.

Claude : C'est, c'est mieux que [??]. Maintenant pour Bruce Willis –

Doc Mailloux : Il est, il est bien parce que à cet âge-là, l'orifice buccale –

Claude : Oui?

Doc Mailloux : – est très peu érotisé.

Claude : Oui.

Doc Mailloux : Ce n'est qu'à la longue pendant, sur une période de plusieurs années que ce

cher petit trou va procurer un sens, une stimulation au cerveau telle que le petit, euh, vagin va se mettre à lubrifier.

Claude : O.K. C'est vrai.

Janine : Mais à 11 ans, c'est loin de ça là. Dans, dans certains cas.

Claude : C'est, c'est, c'est bon. Mais, maintenant pour, euh, Bruce Willis. Il dit que, euh, il a dit que « moi, je, j'ai décidé, j'ai dit à mes filles c'est à quoi des gars. »

Doc Mailloux : Oui. Des gars de 14 et 16 ans.

Claude : O.K. Ses filles avaient cet âge-là, là?

Doc Mailloux : Oui.

Claude : O.K. Mais maintenant, je dis, je dirai quand on écoute ça de même, tout d'un coup, oui ç'a l'air là, c'est, c'est raide pas mal. Mais de là, de quelle façon il a dit ça? Moi je pense que –

Doc Mailloux : Attendez. Je répète, 'gardez, Claude, pour ne pas vous induire en erreur.

Claude : Oui?

Doc Mailloux : Je vais répéter la phrase. Elle est très claire.

Claude : Oui.

Doc Mailloux : « Mes filles savent exactement ce à quoi pensent les garçon de 14 et 16 ans. »

Claude : Oui.

Doc Mailloux : « Qui les fréquentent. C'est moi qui le leur ai dit. »

Claude : Oui.

Doc Mailloux : Je répète le debut de la phrase : « Mes filles savent exactement ce à quoi pensent les garçons de 14 et 16 ans. » C'est baveux en pas pour [rire?]. [Janine rit]

Claude : O.K., parce qu'il leur a dit? Mais disons que Willis, mais c'est ça qu'il dit de même [???].

Janine : Parce qu'on a eu deux temoignages.

Claude : Oui.

Janine : Quelqu'un qui nous a appelé pis qui dit moi à 14 ans, la sexualité c'est, c'était, c'était pas ma priorité, ça m'intéressait pas. Alors qu'il y en a d'autres qui ne s'intéressent.

Doc Mailloux : Mais comme [?] de petit gars. Voyons. Comme [?] de petit gars.

Claude : Ben, O.K. Et lui, il dit « je leur ai dit ». Euh, mais de parler à nos, à nos filles, euh, euh, ce que c'est le sexe opposé, c'est peut-être pas nécessairement mauvais là.

Doc Mailloux : Claude. Est-ce que vous le savez?

Claude : Quoi?

Doc Mailloux : Vous avez des filles et vous allez leur parler du psychisme masculin?

Claude : Oui.

Doc Mailloux : Pouvez-vous me le dire quelle compétence vous avez?

Claude : Ben, non, non. Mais attention. Je dis là, un gars, un gars, il sait, il sait certaines choses que d'autres gars pensent aussi là. Je dis c'est la façon de –

Doc Mailloux : Que certains –

Claude : -- fonctionner.

Doc Mailloux : Claude. Que certains autres gars pensent.

Claude : Non, non, tu peux pas aller de, de tout couvrir, d'aller tout dans les détails. Mais il y a quand même certains points qu'on peut dire.

Doc Mailloux. Non, non. Claude. Claude. Les garçons ne sont pas un groupe homogène. C'est juste ça mon point. C'est dangereux ce qu'a faite le cave.

[...]

Claude : Je pensais à ça beaucoup, mais peut-être que rendu au moment, j'aurais été trop gêné pour me rendre jusqu'à là.

Doc Mailloux : Ahh, bon, bon. Gardons ça.

Claude : J'avais, j'avais le goût.

Doc Mailloux : Espèce de pleine soupe à la Bruce Willis.

[...]

Claude : Mais je tripotais les filles.

Doc Mailloux : Alors, qu'est-ce que, Claude, expliquez-nous.

Claude : Oui.

Doc Mailloux : Vous avez mentionné que vous êtes trop gêné à 14 ans. Qu'est-ce qui vous gênait?

Claude : Mais moi j'étais timide avec les filles. C'est ça.

Doc Mailloux : Mais en, en quelle honneur vous étiez timide avec les filles?

Claude : Ah oui, j'étais ben timide quand j'étais jeune.

Doc Mailloux : Arrêtez donc.

- Claude : Tout de même.
- Doc Mailloux : Ah oui?
- Claude : Surtout avec les filles.
- Doc Mailloux : Ah oui?
- Claude : J'étais de nature. Pis surtout avec les filles, c'est, c'était pire.
- Doc Mailloux : Ah oui? C'est drôle. Plus on vous parle, plus votre discours change. Alors en deux minutes. Eh ben.
- Janine : Mais il y pensait. C'est ce qu'il maintient. C'est qu'il y pensait.
- Doc Mailloux : Ahh.
- Claude : Mais j'y pensais, j'y pensais beaucoup.
- Doc Mailloux : Il était gêné. Il était ben timide.
- Claude : Oui.
- Doc Mailloux : Ah bon.
- Claude : Mais j'y pensais beaucoup. Mais je tripotais les, les, à partir de 14 j'en ai tripotées quand même. Je veux dire, euh, [??].
- Doc Mailloux : [??]. Alors en parlez-nous. Qu'est-ce que vous voulez dire par là « j'en ai tripotées »? Qu'est-ce que, qu'est-ce que vous voulez dire? Expliquez-vous.
- Claude : Du poign-, du poignage de boules, puis, euh, bon.
- Doc Mailloux : Du poignage de boules?
- Claude : Oui.
- Janine : Ah vous [?] O.K.?
- Claude : Non. [il rit]
- Doc Mailloux : Alors poignage de boules. Ça semblait à quoi? Ça se passait où? Comment?
- Claude : Ben, je vous dis en campagne c'est pas, c'est pas les endroits qui manquent, hein?
- Doc Mailloux : Non, Claude.
- Claude : N'importe où. Dans les maisons, euh, dans, dans la nature, euh, dans la grange.
- Doc Mailloux : Concrètement, vous faisiez quoi?
- Claude : Bon, je les tripotais.

- Doc Mailloux : Oui, mais par-dessus de linge? En dessous?
- Claude : Par en-dessous.
- Doc Mailloux : En dessous du linge?
- Claude : Oui, c'est ça. Puis on s'embrasse. Tout ça.
- Doc Mailloux : Oui. À partir de là, vous aviez quel âge pour poignage de boules?
- Claude : Ben, ça, ç'a commencé à, euh, 13, 14 là.
- Doc Mailloux : Treize, 14?
- Claude : Oui. Mais moi je, je pensais à, c'est pas arriver beaucoup de fois. Mais je pensais –
- Doc Mailloux : Vous savez? Vous savez, Claude? Moi j'aimerais bien se, avez-vous des filles?
- Claude : Non.
- Doc Mailloux : Non? O.K. Moi je, j'aurais aimé ça que vos, euh, filles, si vous avez eu des filles, vous entendent.
- Claude : Oui.
- Doc Mailloux : Hein? Vous entendent cet après-midi. Entendent votre témoignage. Qu'est-ce qu'elles auraient pensé de leur père?
- Claude : Puis elles penseraient que j'étais pas correct?
- Doc Mailloux : Hein?
- Claude : C'est ça vous pensez?
- Doc Mailloux : Vous avez, vous avez des, il y a des jeunes filles qui vous écoutent là.
- Claude : Oui.
- Doc Mailloux : Alors, vous avez tripoté, puis vous avez poigné, vous êtes livré au poignage de boules?
- Claude : Oui. Qu'est-ce qui est pas correct?
- Doc Mailloux : Oui. Oui. Y penserait, O.K.? Claude, le respect vous a échappé. Malheureusement.

---

## ANNEXE B

### Décision du CCNR 05/06-1104 CKAC-AM concernant un épisode de *Doc Mailloux* (Sexualité adolescente)

---

#### La plainte

Le plaignant a envoyé le courriel suivant au CRTC le 5 février 2006 et au CCNR le 6 février :

Station de radio CKAC 730AM  
Montréal  
Émission *Doc Mailloux* du 24 janvier 2006  
Heure : 13h00 à 16h00

Je veux porter à l'attention et à l'analyse les propos tenus à l'endroit de M. Bruce Willis, par le Doc Mailloux et non tempérés par l'animatrice Janine Ross en le traitant, entre autres de « plein de marde » en commentant un article paru dans les jours précédents dans un quotidien. Les propos offensants, méprisants et dénigrants de « plein de marde » et autres qualificatifs sont à mon avis condamnables par le CRTC, ceux également utilisés lors de la même envolée du M. Pierre Mailloux à l'égard de M. Bruce Willis justifient enquête de votre part. Je ne possède malheureusement ni notes de transcription ou enregistrement de l'émission, mais je suis persuadé que ceux-ci sont à votre accessibilité. Il y aurait donc lieu d'en écouter la teneur et de prendre l'action que vous jugerez à propos.

Je tiens également à souligner la part non négligeable de la station CKAC et de l'animatrice Janine Ross dans un blâme éventuel du CRTC, ceux-ci tolérant des propos condamnables sur cette émission.

Les propos de « plein de marde » utilisés à l'endroit de M. Bruce Willis contreviennent, à mon avis, à la disposition du Règlement du CRTC quant à la dignité et à l'obligation du diffuseur à produire une émission de haute qualité.

#### La réponse du radiodiffuseur

Le radiodiffuseur a répondu au plaignant le 19 février :

Monsieur,

Le CCNR nous a demandé de répondre à votre lettre qui nous a été transmise le 9 février dernier. Dans votre lettre vous exprimez vos préoccupations quant aux propos tenus par le Docteur Pierre Mailloux au cours de son émission sur les ondes de CKAC le 24 janvier 2006.

Comme vous le savez, CKAC-AM diffuse des émissions de services, de commentaires et de discussions sur des questions diverses dont certaines peuvent être controversées.

CKAC diffuse donc une programmation offrant un large éventail de style et de contenu, selon un dosage que nous tentons d'adapter au public cible que nous desservons depuis de nombreuses années.

Dans votre lettre, vous soulevez une préoccupation concernant des propos que vous jugez inappropriés et de mauvais goût. Nous comprenons que certains commentaires ou certains sujets ou certaines façons de les aborder peuvent ne pas rencontrer les goûts de tous. Le goût est un élément extrêmement subjectif selon le point de vue des individus. Le Code de déontologie (« Le code ») de l'Association canadienne des radiodiffuseurs administré par le Conseil canadien des normes de la radiotélévision (« CCNR ») soutient que la « responsabilité du radiodiffuseur ne s'étend pas aux questions liées au bon goût. »<sup>(1)</sup> Le CCNR applique les normes sociales actuelles dans son interprétation du Code. Le Conseil a reconnu qu'une émission « peut ne pas être "la tasse de thé" de tout le monde et il assume que quelques personnes pourraient être offensées ... Ce n'est pas, cependant, le critère selon lequel l'émission doit être jugée. »<sup>(2)</sup>

Dans une décision subséquente, le CCNR a aussi clarifié « qu'il n'y a aucun doute que notre société demande que certains soient traités par les médias. »<sup>(3)</sup> Il serait cependant déraisonnable et illusoire de s'attendre à ce que le contenu diffusé sur les ondes fasse l'unanimité. Mais selon le CCNR, « Ce qui peut constituer la limite de l'acceptable doit être analysé dans le contexte, et ce dans chaque cas ». <sup>(4)</sup>

Dans le cas de l'émission du Docteur Mailloux, le spectre très large des sujets abordés tout comme les techniques d'évocation de ce professionnel de la santé, peuvent parfois faire l'objet d'interprétations diverses et déplaire à certains auditeurs. Nous avons néanmoins la conviction, que les propos du Docteur Mailloux, tenus sur nos ondes, ne recèlent pas d'hostilité, ou d'incitation à la haine.

Nous avons cependant analysé à l'interne vos préoccupations et nous tenons régulièrement des discussions avec notre personnel en ondes au sujet des contenus diffusés et nous continuerons à exercer la plus grande vigilance concernant ces sujets. Nous regrettons profondément que vous ayez été offensé par cette émission. Soyez assuré que nous prenons sérieusement nos responsabilités comme radiodiffuseur. À CKAC-AM, nous travaillons pour assurer que toute notre programmation respecte la *Loi sur la Radiodiffusion*, les *Règlements de la Radio* et le Code et les standards exigés de nous comme un membre du CCNR.

Nous espérons que la présente répond aux préoccupations soulevées dans votre lettre quant à notre programmation. À CKAC, nous reconnaissons l'importance et apprécions les commentaires de nos auditeur(trice)s. Nous vous remercions d'avoir pris le temps de partager avec nous vos préoccupations.

<sup>1</sup> Clause 7 – ACR Code d'éthique administré par le CCNR

<sup>2</sup> *CFJP-TV (TQS) re Quand l'amour est gai* (CCNR Décision 94/95-0204, 6 décembre 1995)

<sup>3</sup> *CHCH-TV re the Ricki Lake Show* ( CCNR Décision 95/06-0105, 30 avril 1996)

<sup>4</sup> *CKTF-FM re Voix d'Accès* (CCNR Décision 93/94-0213, 6 décembre 1995)

## Correspondance additionnelle

Le plaignant a remis sa Demande de décision le 24 février accompagnée de la note suivante :

Dans sa réponse, le radiodiffuseur semble vouloir atténuer mes préoccupations en modifiant les termes que j'ai utilisés et reprochés aux propos du docteur Mailloux lors de l'émission en question. Aussi il mentionne que je jugeais « inappropriés et de mauvais goût » lesdits propos alors que je mentionnais précisément que je jugeais ceux-ci comme OFFENSANTS, MÉPRISANTS et DÉNIGRANTS envers M. Bruce Willis.



Le radiodiffuseur utilise à 4 reprises le terme « goût » dans son 2e paragraphe de sa lettre, insistant sur cet aspect des propos du Doc Mailloux. J'insiste et réitère ma préoccupation et ma plainte sur la base des accusations que j'ai transmises lors de ma plainte originale du 6 février 2006.

Personnellement, les termes de « plein de merde » utilisés (je crois plus d'une fois par le Doc Mailloux lors de l'émission, à vérifier sur la bande), ont modifié négativement l'image que j'avais de M. Willis et à chaque fois que j'entends son nom ou voit son image, ceux-ci s'en voient altérés négativement. Je présume que d'autres auditeurs peuvent également avoir ressenti une perception semblable, préjudiciable à l'offensé.

D'autre part j'estime que le radiodiffuseur, le docteur Mailloux et l'animatrice, ont enfreint, dans les circonstances, la *Loi sur la radiodiffusion*, le code et les normes du CRTC.

Je demande donc une décision du CRTC dans le présent dossier.

Je serai absent pour les 2 semaines qui viennent, mais serai à la disposition du CCNR ou CRTC dès mon retour, soit le 14 mars, pour toute discussion concernant ce dossier.

Je tenterai, toutefois, de prendre mes messages (courriels) entre-temps.

Merci de votre écoute.